

À SON ÉLÈVE
REMI MONTARDON.

Variations Brillantes
SUR
LE CARNAVAL DE VENISE

pour
VIOLON
avec accompagnement de Piano

par
CHARLES DANCLA

Op.120.

N° 19361.

Le droit d'exécution publique est réservé.
Propriété des Éditeurs.

B. SCHOTT'S SÖHNE MAINZ, LEIPZIG
LONDON BRÜSSEL
SCHOTT & CO. SCHOTT FRÈRES.

Printed in Germany.

ZALA MÓR
KÖNYV-ÉS KÖNYVKEZESKÖZ
FŐFŐKÖNYV 2. * (TELEFON 82-04)

Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár



VARIATIONS BRILLANTES

sUR

Le Carnaval de Venise

Pour VIOLON Principal
avec accomp't de PIANO.

Charles Dancla, Op.120

Risoluto e fieramente

VIOLON.

Brillante

*Allegretto
pe molto slacc.*

PIANO.

dolce

dolce

poco rall.

suivrez.

*Con eleganza
a tempo*

1^{re} VAR.

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in three systems. Each system consists of a vocal line (soprano or alto) and a piano accompaniment (treble and bass staves). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The first system includes fingerings (1-5) and a trill (tr) in the vocal line. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a final cadence in the piano part and the instruction 'Al. Corde.' (Allegro Corde).

4^e Corde.

punta d'arco.

Vivo e delicatamente

2^{ma} VAR.

bien allongé

The musical score for 'Lien allongé' is presented in three systems. Each system consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (treble and bass staves). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Lien allongé'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. The piano part features complex arpeggiated figures and sustained chords. The vocal line is melodic and expressive, with some passages marked with '1' and '2' indicating fingerings or breath marks.

frillante e risoluto
 Più ritenuto e largamente.

3^{me} VAR.

3^e Corde.
poco rall
 a tempo e più vivo.

saivez

3^e Corde.

Sautillé et léger
dutalon

4^{me} VAR.

p
f

*Staccato jeté**dû talon.**p de la pointe**risoluto**Avec calme**Molto legato e sostenuto.***5^{me} VAR.***Sautillé
et léger.**Sautillé**2^e Corde.**Sautillé*

6^{ma} VAR.

f **Risoluto**

p

Staccato jeté.

25 *dutalon.* *4 harm.*

harm. *Staccato jeté.* *4 harm.*

7^{ma} VAR. *dolce e lusingando*

The musical score is presented in two systems. The first system, labeled '6^{ma} VAR.', consists of two staves. The upper staff begins with a forte (*f*) dynamic and a 'Risoluto' (determined) character, featuring a series of rapid, slurred notes with fingerings (1-2-3-4-5) and a '17' measure marker. The lower staff starts with a piano (*p*) dynamic and contains more spaced-out notes. The second system continues the 6th variation with a 'Staccato jeté.' (staccato, jumping) instruction and a '25' measure marker, followed by a 'dutalon.' (trill) section marked '4 harm.'. The third system introduces the 7th variation, marked '7^{ma} VAR.' and 'dolce e lusingando' (sweet and teasing), which features a 'Staccato jeté.' section and a 'harm.' (trill) section marked '4 harm.'. The score concludes with a final melodic line in the upper staff of the 7th variation.

3e Corde.

du talon.

arco

Vive leggero.

8^{me} VAR.

harm

arco.

9th VAR.

Poco più vivo.

harm.

1^{re} Corde, avec une grande suavité.

Nobile

Più lento.

10^{me} VAR.

hardiment.

largamente.

risoluto.

avec hardiesse.

*Sauvillé.**Molto stacc. e brillante.**Più vivo.*11^{me} VAR.

du talon.
Un peu plus retenu.

4^{es} Corde.

harm.

harm.

pizz. main gauche. pizz.

12^{me} VAR.

arco.

pizz.

pizz.

rall.

13^{ma} VAR

lusingando e dolce.

The first system of musical notation consists of five measures. The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including trills and grace notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with eighth and quarter notes.

1A^{mo} VAR.

The second system, labeled "1A^{mo} VAR.", contains measures 6 through 10. It begins with the tempo and mood markings "poco rall. harm. Risoluto." in the left margin. The upper staff continues with intricate melodic patterns, while the lower staff features a more rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

The third system, measures 11 through 15, shows a continuation of the musical themes. The upper staff has dense melodic textures with many trills and grace notes. The lower staff accompaniment includes some chords and moving lines. The word "dolce." appears in the right margin of the lower staff at measure 14.

The fourth system, measures 16 through 20, concludes the page. The upper staff features melodic lines with trills and grace notes. The lower staff accompaniment includes some chords and moving lines. The word "dolce." appears in the right margin of the lower staff at measure 19.

First system of the musical score. It consists of a treble and a bass staff. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

15^{me} VAR.

Second system, marked "15^{me} VAR.". It begins with a forte (*f*) dynamic. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking appears in the middle of the system.

Third system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff provides accompaniment. The key signature remains two sharps.

Fourth system of the musical score. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present.

Fifth system of the musical score. This system includes detailed performance instructions for the left hand (Main gauche) and arco/pizzicato (arco/pizz) techniques. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The key signature remains two sharps.

16me VAR. Più vivo.

arco pizzp p-p p- p- ar- p-p p-p p-p arco ar- p-p ar- Tremolo

Main gauche arco harm. M. gauche Du milieu de l'archet.

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is written in a simple, folk-like style with eighth and sixteenth notes. The second system consists of two staves, both with treble clefs and a key signature of one sharp. The melody continues on the upper staff, while the lower staff provides a simple harmonic accompaniment using longer note values and rests.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for three parts: a vocal line (soprano) and two piano accompaniment lines (treble and bass). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The vocal line features a melody with eighth and sixteenth notes, including triplets. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand, with a long melodic line in the right hand in the second system.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of two sharps (F# and C#). The music is in 4/4 time. The voice part features a melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands, with some measures featuring a whole note or half note in the bass and a more active line in the treble.

This page of musical notation consists of six systems, each with a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The notation is characterized by complex rhythmic patterns, including many triplets and sixteenth-note runs. The first five systems feature dense, fast-moving passages in the treble staff, while the grand staff provides a harmonic and rhythmic foundation. The sixth system is marked 'cantante' and features a more melodic and spacious treatment in the treble staff, with the grand staff continuing the harmonic support.

cantante

Musical score for piano, featuring multiple systems of staves with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The score includes various performance instructions:

- Piu largamente e più.* (Piano)
- cresc.* (Piano)
- ritenuto.* (Piano)
- Stacc. jedé.* (Piano)
- du talon.* (Piano)
- psuivez* (Piano)
- harm.* (Piano)



12/5/61

86/1965-1964

Fine.

VARIATIONS BRILLANTES

sur

Le Carnaval de Venise

Pour VIOLON Principal.

VIOLON.

Charles Dancla, Op. 120

Allegretto. *risoluto e fieramente*
Brillante

dolce
poco rall.

1^{re} VAR. *Con eleganza.*

punta d'arco.
2^{me} VAR. *Vivo e delicatamente.*

bien allongé

VIOLON.

Piu ritenuto e largamente

3^{me} VAR.



Molto legato e sostenuto.



Risoluto.



VIOLON.

7^{me} VAR. 

Dolce e lusingando.

3^e Corde.

dualon.

pizz.

Vivo e leggiiero.

8^{me} VAR. 

arco.

pizz.

harm.

pizz.

arco.

Poco più vivo.

9^{me} VAR. 

Più lento.
4^e Corde. avec une grande suavité.

10^{me} VAR.

Più vivo.

11^{me} VAR.

Un peu plus retenu.

VIOLON

du talon. 8^{va} 8^{va} 8^{va} 8^{va} 8^{va} 8^{va} 8^{va} 4^e Corde.

harm. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

12^{me} VAR. harm. pizz. main gauche: pizz. arco. pizz. arco. pizz. rall.

13^{me} VAR.

lusingando e dolce.
poco rall. harm.
14^{me} VAR. *Risoluto.*
dolce.
f

The musical score is written for Violon in G major (one sharp). It consists of nine staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff continues the melody. The third staff includes the instruction *lusingando e dolce.* and features many trills (tr) and grace notes. The fourth staff includes *poco rall.* and *harm.*. The fifth staff is marked **14^{me} VAR.** and *Risoluto.*. The sixth staff includes *dolce.*. The seventh staff continues the melodic line. The eighth staff features a series of trills and grace notes. The ninth staff begins with a forte (*f*) dynamic marking and includes a dashed line indicating a breath or phrasing mark.

VIOLON.

15^{me} VAR.

f

p

arco pizz pizz pizz

Main gauche

arco pizz. p p p

Main gauche

arco pizz p- p- p- p-

Main gauche arcoharm. Main gauche.

arco pizz p- p- p- p- p- p- p-

Main gauche

arco pizz p- p- p- p- p- p- p-

Main gauche

arco pizz pizz pizz pizz

Main gauche.

arco pizz pizz pizz pizz

arco pizz pizz pizz pizz

arco pizz pizz pizz pizz

Main gauche.

harm.

Più vivo.

16^{me} VAR.

tremolo.

du milieu de l'archet.

Violon musical score page 9. The score is written for Violon (Violoncello) and consists of ten staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations such as slurs, accents, and staccato. The score includes several performance instructions: "Più largamente e più ritenuto." (More broadly and more slowed down) above the eighth staff, "stacc. jeté" (staccato, thrown) above the first and second staves of the bottom system, "ritenuto." (ritardando) above the first staff of the bottom system, "du talon." (with the foot) below the first staff of the bottom system, and "harm." (harmonic) below the second staff of the bottom system. The score concludes with a "Fine." marking.